

**IMPLEMENTASI PROGRAM I'D<sup>2</sup>D TAHSĪN DAN  
HALAQAH TAHFĪ' DALAM MENGUATKAN HAFALAN  
AL-QUR<sup>2</sup>N SANTRIWATI DI PONDOK PESANTREN**

**HIDAYATULLAH MADIUN**

**TESIS**

Disusun untuk Memenuhi Sebagian Persyaratan Mencapai Gelar Magister

Program Studi Pendidikan Agama Islam



Oleh:

**YULI ERAWATI**

NIM 23.08.1028

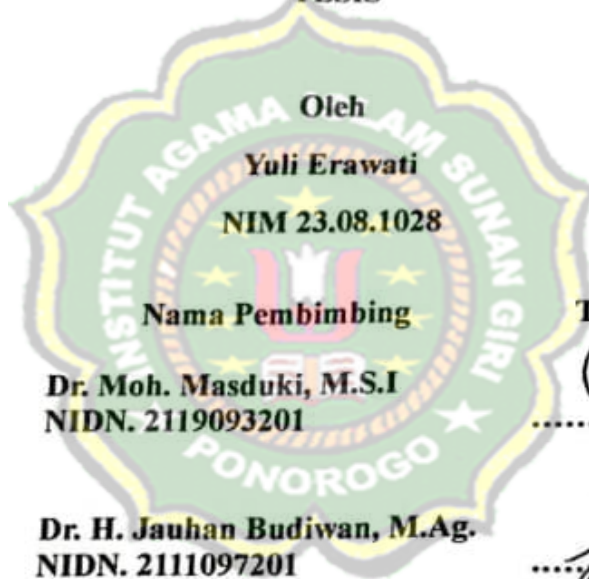
**PASCASARJANA**

**INSTITUT AGAMA ISLAM SUNAN GIRI PONOROGO**

**2025**

**IMPLEMENTASI PROGRAM I'DÁD TAĤSÍN DAN  
HALAQAH TAĤFÍZ DALAM MENGUATKAN HAFALAN  
AL-QURÁN SANTRIWATI DI PONDOK PESANTREN  
HIDAYATULLAH MADIUN**


**TESIS**



Oleh

**Yuli Erawati**

**NIM 23.08.1028**

<b>Pembimbing</b>	<b>Nama Pembimbing</b>	<b>Tanda Tangan</b>	<b>Tanggal</b>
<b>Pembimbing 1</b>	<b>Dr. Moh. Masduki, M.S.I NIDN. 2119093201</b>		<b>03 Juni 2025</b>
<b>Pembimbing 2</b>	<b>Dr. H. Jauhan Budiwan, M.Ag. NIDN. 2111097201</b>		<b>11 Juni 2025</b>

Telah dinyatakan memenuhi syarat pada tanggal .....

**Ketua Program Studi**

**Magister Pendidikan Agama Islam**



**Dr. Hj. Fitri Wahyuni, M.S.I**  
**NIDN 2115097801**

**IMPLEMENTASI PROGRAM I'DAD TAHSIN DAN  
HALAQAH TAHFIZ DALAM MENGUATKAN HAFALAN  
AL-QURAN SANTRIWATI DI PONDOK PESANTREN  
HIDAYATULLAH MADIUN**

**TESIS**

Oleh

Yuli Erawati

NIM 23.08.1028

Tim Penguji

Jabatan	Nama	Tanda Tangan
Ketua	Dr. Moh. Masduki, M.S.I NIDN. 2119093201	
Sekretaris	Dr. Arik Dwijayanto, M.A NIDN. 2113068502	
Penguji 1	Dr. Moh. Asvin Abd., M.Pd.I NIDN. 2127037901	
Penguji 2	Dr. H. Jauhan Budiwan, M.Ag. NIDN. 2111097201	

Telah dipertahankan di depan penguji pada sidang Ujian Promosi  
Magister dan dinyatakan telah memenuhi syarat pada tanggal 29 Juni 2025

Mengetahui,  
Direktur Pascasarjana



**Dr. H. Jauhan Budiwan, M.Ag.**  
NIDN: 2111097201

Ketua Program Studi  
Magister Pendidikan Agama Islam



**Dr. H. Fitri Wahyuni, M.S.I**  
NIDN 2115097801

## SURAT KEASLIAN DAN PERSYARATAN PUBLIKASI

Saya menyatakan dengan sebenar-benarnya bahwa:

1. Tesis yang berjudul: **“Implementasi Program *I’dād Tahsīn* Dan *Halaqah Tahfīz* Dalam Menguatkan Hafalan *Al-Qurān* Santriwati Di Pondok Pesantren Hidayatullah Madiun”** ini adalah karya penelitian saya sendiri dan tidak terdapat karya ilmiah yang pernah diajukan oleh orang lain untuk memperoleh gelar akademik serta tidak terdapat karya atau pendapat yang pernah ditulis atau diterbitkan oleh orang lain, kecuali yang tertulis dengan acuan yang disebutkan sumbernya, baik dalam naskah karangan dan daftar pustaka. Apabila ternyata didalam naskah Tesis ini dapat dibuktikan terdapat unsur-unsur plagiasi, maka saya bersedia menerima sanksi, baik tesis beserta gelar Magister saya dibatalkan serta diproses sesuai dengan peraturan perundang-undangan yang berlaku.
2. Publikasi (jika ada) sebagian atau keseluruhan isi Tesis pada jurnal atau forum ilmiah harus menyertakan pembimbing sebagai *co-author* dan Pascasarjana INSURI sebagai institusinya. Apabila saya melakukan pelanggaran dari ketentuan publikasi ini, maka saya bersedia mendapatkan sanksi akademik yang berlaku.

Ponorogo, 29 Juni 2025  
Magister Pendidikan Agama Islam

  
10000  
METERAI  
TEMPEL  
A5F1DAMX395108464 Yuli Erawati

23.08.1028

## ABSTRAK

**Erawati, Yuli. 2025.** “Implementasi Program *I'd±d Tahsīn* Dan *Halaqah TahfīṢ* Dalam Memperkuat Hafalan *Al-Qur±n* Santriwati Di Pondok Pesantren Hidayatullah Madiun”. Tesis. Program Studi Magister Pendidikan Agama Islam, Pascasarjana, Institut Agama Islam Sunan Giri (INSURI) Ponorogo. Pembimbing 1: Dr. Moh. Masduki, M.S.I, Pembimbing 2: Dr. H. Jauhan Budiwan, M.Ag.

**Kata Kunci :** *I'd±d Tahsīn*, *Halaqah TahfīṢ*, *Hafalan Al-Qur±n*

Proses menghafal seringkali menghadapi berbagai tantangan, seperti ketidakfasihan dalam membaca, lemahnya pemahaman tajwid, serta kurangnya konsistensi dalam menjaga hafalan. Menyadari hal tersebut, Pondok Pesantren Hidayatullah Madiun mengimplementasikan dua program utama, yaitu *I'd±d Tahsīn* dan *Halaqah TahfīṢ* sebagai strategi terpadu untuk memperkuat hafalan *Al-Qur±n* santriwati. Penelitian ini bertujuan untuk (1) menganalisis implementasi program *I'd±d Tahsīn* dalam menunjang penguatan hafalan *Al-Qur±n* santriwati, (2) menganalisis implementasi program *Halaqah Tahfidz* dalam memperkuat hafalan *Al-Qur±n* santriwati, (3) menganalisis faktor-faktor pendukung dan penghambat implementasi program *I'd±d Tahsīn* dan *Halaqah TahfīṢ* di Pondok Pesantren Hidayatullah Madiun.

Metode yang dipakai dalam penelitian ini adalah metode penelitian kualitatif. Pendekatan dan jenis penelitian yang digunakan yaitu studi kasus. Teknik pengumpulan data menggunakan wawancara, observasi, dan dokumentasi. Dan keabsahan datanya menggunakan triangulasi teknik dan triangulasi sumber. Analisis data yang digunakan adalah analisis data model Miles dan Huberman. Penentuan subyek penelitian menggunakan purposive yaitu memilih informan yang membidangi dan berkaitan dengan penelitian, diantaranya: pengasuh, kepala bidang tahfidz, penanggung jawab halaqah, dan santriwati.

Hasil dari penelitian ini (1) santriwati yang mengikuti Program *I'd±d Tahsīn* memiliki daya hafal yang lebih kuat, stabil dan tahan lama. (2) kegiatan muroja'ah harian dan pekanan yang menjadi bagian dari sistem *Halaqah TahfīṢ* sangat efektif dalam proses *consolidation* hafalan *Al-Qur±n*, (3) faktor pendukung dalam implementasi program *I'd±d Tahsīn* dan *Halaqah Tahfidz* adalah adanya dukungan penuh dari pesantren, kurikulum *TahfīṢ* yang jelas serta lingkungan yang Qur'ani sedangkan faktor penghambat meliputi padatnya jadwal harian pesantren serta sistem pengelompokan kelompok *halaqah* berdasarkan grafik juz.

## ABSTRACT

**Erawati, Yuli. 2025.** Implementation of the *I'd±d Tahsīn* Program and *Halaqah Tahfīṣ* in Strengthening the Memorization of the *Qur±n* of Female Students at the Hidayatullah Islamic Boarding School in Madiun. Thesis. Master of Islamic Education Study Program, Postgraduate, Sunan Giri Islamic Institute (INSURI) Ponorogo. Supervisor 1: Dr. Moh. Masduki, M.S.I, Supervisor 2: Dr. H. Jauhan Budiwan, M.Ag.

**Keywords:** *I'd±d Tahsīn*, *Halaqah Tahfīṣ*, Memorization of the Qur'an

The memorization process often faces various challenges, such as lack of fluency in reading, weak understanding of tajwid, and lack of consistency in maintaining memorization. Realizing this, the Hidayatullah Madiun Islamic Boarding School implemented two main programs, namely *I'd±d Tahsīn* and *Halaqah Tahfīṣ*, as an integrated strategy to strengthen the memorization of the *Al-Qur±n* of female students. This study aims to (1) analyze the implementation of the *I'd±d Tahsīn* program in supporting the strengthening of the memorization of the *Al-Qur±n* of female students, (2) analyze the implementation of the *Halaqah Tahfīṣ* program in strengthening the memorization of the *Al-Qur±n* of female students, (3) analyze the supporting and inhibiting factors in the implementation of the *I'd±d Tahsīn* and *Halaqah Tahfīṣ* programs at the Hidayatullah Madiun Islamic Boarding School.

The method used in this study is a qualitative research method. The approach and type of research used are case studies. Data collection techniques use interviews, observations, and documentation. And the validity of the data uses technical triangulation and source triangulation. The data analysis used is the Miles and Huberman model data analysis. Determination of research subjects using purposive, namely selecting informants who are experts and related to the research, including: caregivers, heads of the tahfidz field, those in charge of halaqah, and female students

The results of this study (1) female students who participated in the *I'd±d Tahsīn* Program had stronger, more stable and long-lasting memorization. (2) Daily and weekly muroja'ah activities which are part of the *Halaqah Tahfīṣ* system are very effective in the process of consolidating *Al-Qur±n* memorization, (3) supporting factors in the implementation of the *I'd±d Tahsīn* and *Halaqah Tahfīṣ* programs are full support from the Islamic boarding school, a clear tahfidz curriculum and a Qur'anic environment while inhibiting factors include the busy daily schedule of the Islamic boarding school and the grouping system of the *halaqah* groups based on the juz chart.

## KATA PENGANTAR

Alhamdulillahirabbil'alamin, puji syukur senantiasa penulis panjatkan ke hadirat Tuhan Yang Maha Esa atas rahmat dan karunia-Nya sehingga penulis dapat menyelesaikan yang berjudul: “**Implementasi Program *I'd+d Tahsīn Dan Halaqah Tahfīṣ* Dalam Menguatkan Hafalan *Al-Qurʻn* Santriwati Di Pondok Pesantren Hidayatullah Madiun**”. Penyusunan Tesis ini ditujukan untuk memenuhi persyaratan tugas akhir pada Program Studi Magister Pendidikan Agama Islam Pascasarjana Institut Agama Islam Sunan Giri (INSURI) Ponorogo. Terima kasih yang tidak terhingga, penulis sampaikan kepada berbagai pihak yang telah membantu penulis dalam penyusunan Tesis ini, terutama kepada:

1. Prof. Dr. KH. M. Suyudi, M.Ag., selaku Rektor Institut Agama Islam Sunan Giri (INSURI) Ponorogo.
2. Dr. H. Jauhan Budiwan, M.Ag., selaku Direktur Pascasarjana Institut Agama Islam Sunan Giri (INSURI) Ponorogo.
3. Dr. Hj. Fitri Wahyuni, M.S.I., selaku Ketua Program Studi Magister Pendidikan Agama Islam Pascasarjana Institut Agama Islam Sunan Giri (INSURI) Ponorogo.
4. Dr. Moh. Masduki, M.S.I, selaku Dosen Pembimbing 1 yang telah banyak membimbing penulis selama ini.
5. Dr. Jauhan Budiwan, M.Ag., selaku Dosen Pembimbing 2 yang telah memberikan bantuan, bimbingan dan ilmu kepada penulis hingga terselesaikannya tesis ini.

6. Semua dosen dan segenap civitas akademika Program Studi Magister Pendidikan Agama Islam Pascasarjana Institut Agama Islam Sunan Giri (INSURI) Ponorogo yang telah banyak memberikan pengajaran dan bimbingan selama perkuliahan.
7. Rekan-rekan mahasiswa Program Studi Magister Pendidikan Agama Islam Pascasarjana Institut Agama Islam Sunan Giri (INSURI) Ponorogo, semoga selalu diberikan kelancaran dan dalam perlindungan Allah SWT.
8. Berbagai pihak yang telah membantu penulis, baik secara langsung maupun tidak langsung, *Jazakumullah Khairat katsiran.*

Penulis menyadari bahwa Tesis ini masih jauh dari sempurna. Untuk itu segala kritik dan saran yang membangun selalu penulis harapkan. Selanjutnya, penulis berharap bahwa Tesis ini dapat memberikan manfaat kepada semua pihak. Terima kasih.

Ponorogo, 29 Juni 2025



Yuli Erawati

## MOTTO

وَلَقَدْ يَسَّرْنَا الْقُرْآنَ لِلذِّكْرِ فَهَلْ مِنْ مُدَكِّرٍ

*“Sungguh, Kami benar-benar telah memudahkan Al-Qur’an sebagai pelajaran.*

*Maka, adakah orang yang mau mengambil pelajaran?” (Qs. Al-Qamar;17)<sup>1</sup>*



## DAFTAR ISI

---

<sup>1</sup> Departemen Agama, “Al-Qur’an Dan Terjemahannya,” Bandung: Cordoba, 2019.

<b>HALAMAN JUDUL .....</b>	<b>i</b>
<b>PERSETUJUAN.....</b>	<b>ii</b>
<b>PENGESAHAN .....</b>	<b>iii</b>
<b>SURAT KEASLIAN DAN PERSYARATAN PUBLIKASI.....</b>	<b>iv</b>
<b>ABSTRAK .....</b>	<b>v</b>
<b>KATA PENGANTAR.....</b>	<b>vii</b>
<b>MOTTO .....</b>	<b>ix</b>
<b>DAFTAR ISI.....</b>	<b>x</b>
<b>DAFTAR TABEL .....</b>	<b>xiii</b>
<b>DAFTAR GAMBAR .....</b>	<b>xiii</b>
<b>DAFTAR LAMPIRAN .....</b>	<b>xiv</b>
<b>PEDOMAN TRANSLITERASI.....</b>	<b>xv</b>
<b>BAB I PENDAHULUAN.....</b>	<b>1</b>
A. Latar Belakang Masalah.....	1
B. Identifikasi Masalah .....	8
C. Rumusan Masalah .....	9
D. Tujuan Penelitian.....	9
E. Manfaat Penelitian.....	10
F. Penelitian Terdahulu Yang Relevan.....	11
G. Sistematika Penelitian .....	19
<b>BAB II KAJIAN PUSTAKA .....</b>	<b>22</b>
A. Konsep Dasar Hafalan <i>Al-Qur±n</i> Dan Teori Pembelajaran .....	22
1. Konsep Dasar Hafalan <i>Al-Qur±n</i> .....	22
2. Teori Behavioristik .....	29
3. Teori Memori Dalam Menghafal.....	36

B. Lembaga Pendidikan <i>TahfiSul Al-Qur±n</i> .....	39
1. Pondok Pesantren <i>TahfiSul Al-Qur±n</i> .....	40
2. Rumah <i>TahfiSul Al-Qur±n</i> .....	42
3. Madrasah Atau Sekolah <i>TahfiS</i> .....	42
4. Ma'had Aly Tahfidz.....	43
C. Metode Penguatan Hafalan <i>Al-Qur±n</i> .....	43
1. Program <i>I'd±d Tahs±n</i> .....	43
2. Program <i>Halaqah TahfiS</i> .....	48
D. Kerangka Konseptual .....	53
<b>BAB III METODE PENELITIAN .....</b>	<b>53</b>
A. Jenis Dan Pendekatan Penelitian .....	53
B. Desain Penelitian .....	54
C. Data Dan Sumber Data .....	54
D. Teknik Pengumpulan Data.....	55
E. Uji keabsahan Data.....	57
F. Analisis Data .....	58
<b>BAB IV HASIL PENELITIAN .....</b>	<b>61</b>
A. Hasil Penelitian.....	61
1. Profil Pondok Pesantren Hidayatullah Madiun .....	61
2. Data Implementasi Program <i>I'd±d Tahs±n</i> Dalam Menunjang Penguatan Hafalan <i>Al-Qur±n</i> Santriwati Pondok Pesantren Hidayatullah Madiun .....	68
3. Data Implementasi <i>Halaqah TahfiS</i> Dalam Memperkuat Hafalan <i>Al-</i> <i>Qur'an</i> Santriwati Pondok Pesantren Hidayatullah Madiun.....	75
4. Data Faktor-Faktor Pendukung Dan Penghambat Dalam Implementasi Program <i>I'd±d Tahs±n</i> Dan <i>Halaqah TahfiS</i> Di Pondok Pesantren Hidayatullah Madiun .....	83

B. Pembahasan .....	90
1. Implementasi Program <i>I'd±d Tahsīn</i> Dalam Menunjang Penguatan Hafalan <i>Al-Qur±n</i> Santriwati Pondok Pesantren Hidayatullah Madiun.....	90
2. Implementasi <i>Halaqah TahfīS</i> Dalam Memperkuat Hafalan <i>Al-Qur±n</i> Santriwati Pondok Pesantren Hidayatullah Madiun .....	95
3. Faktor-Faktor Pendukung Dan Penghambat Dalam Implementasi Program <i>I'd±d Tahsīn</i> Dan <i>Halaqah TahfīS</i> Di Pondok Pesantren Hidayatullah Madiun .....	98
<b>BAB V PENUTUP .....</b>	<b>103</b>
A. Kesimpulan.....	103
B. Implikasi.....	104
C. Rekomendasi.....	105
<b>DAFTAR PUSTAKA .....</b>	<b>106</b>
<b>LAMPIRAN-LAMPIRAN .....</b>	<b>112</b>

### DAFTAR TABEL

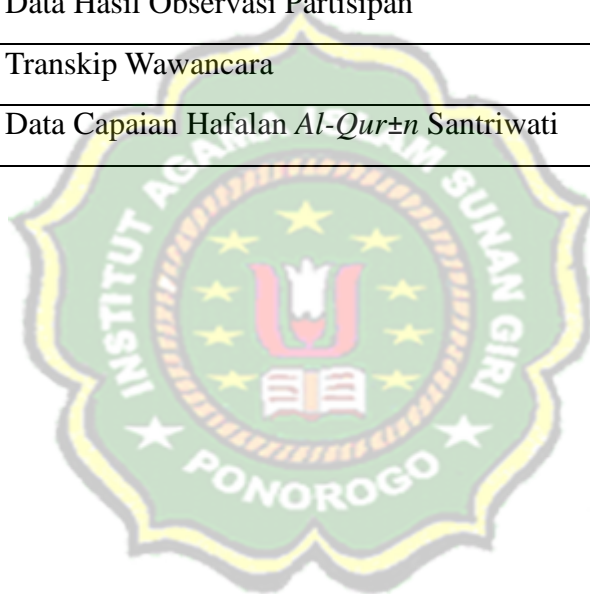
No.	Uraian	Halaman
1.1	Penelitian terdahulu yang relevan	11
3.1	Desain Penelitian	54
4.1	Struktur Pengurus Ponpes Hidayatullah Madiun	63
4.2	Jadwal harian Santriwati	67
4.3	Jam belajar formal <i>tahf<sup>3</sup>§</i>	76

### DAFTAR GAMBAR

No.	Uraian	Halaman
3.1	Teknik analisis data model interaktif	57
4.1	Proses pembelajaran <i>I'd±d Tahsīn</i>	72
4.2	Hasil Ulangan <i>I'd±d Tahsīn</i>	73
4.3	Penutupan <i>I'd±d Tahsīn</i>	74
4.4	<i>Al-Qur±n</i> hasil setoran dan buku prestasi	79
4.5	Dokumen tahapan <i>tahf<sup>3</sup>§</i>	80
4.6	Dokumen tahapan juziyah	80
4.7	Punishment	81
4.8	Tata Tertib <i>Halaqah Tahf<sup>3</sup>§</i>	82
4.9	Foto santriwati sedang mengantuk	86

## DAFTAR LAMPIRAN

No.	Uraian	Halaman
1	Kisi-Kisi Instrument Penelitian	115
2	Pedoman Wawancara	116
3	Data Hasil Observasi Partisipan	120
4	Transkrip Wawancara	123
5	Data Capaian Hafalan <i>Al-Qur±n</i> Santriwati	137



## PEDOMAN TRANSLITERASI

Penulisan transliterasi Arab-Latin dalam tesis ini berdasarkan Keputusan Bersama Menteri Agama dan Menteri Pendidikan dan Kebudayaan RI No. 158 tahun 1987 dan No. 0543 b/u/1987 yang secara garis besar dapat diuraikan sebagai berikut:

### 1. Konsonan

Fonem konsonan bahasa Arab yang dalam sistem penulisan Arab dilambangkan dengan huruf, dalam Transliterasi ini sebagian dilambangkan huruf dan sebagian dilambangkan dengan tanda, dan sebagian lagi dilambangkan dengan huruf dan tanda sekaligus. Di bawah ini daftar huruf Arab itu dan Transliterasinya dengan huruf Latin.

Huruf Arab	Nama	Huruf Latin	Nama
ا	alif	tidak dilambangkan	tidak dilambangkan
ب	ba	b	be
ت	ta	t	te
ث	sa	ṣ	es (dengan titik di atas)
ج	jim	J	je
ح	ḥa	ḥ	ha (dengan titik di bawah)
خ	kha	kh	ka dan ha
د	dal	d	de
ذ	ḏal	ḏ	zet (dengan titik di atas)
ر	ra	r	er
ز	zai	z	zet
س	sin	s	es
ش	syin	sy	es dan ye
ص	ṣad	ṣ	es (dengan titik di bawah)
ض	ḏad	ḏ	de (dengan titik di bawah)
ط	ṭa	ṭ	te (dengan titik di bawah)
ظ	za	ẓ	zet (dengan titik di bawah)

ع	'ain	....'	koma terbalik di atas
غ	gain	g	ge
ف	fa	f	ef
ق	qaf	q	ki
ك	kaf	k	ka
ل	lam	l	el
م	mim	m	Em
ن	nun	n	en
و	wau	w	we
ه	ha	h	ha
ء	hamzah	'..'	apostrof
ي	ya	y	ye

## 2. Vokal

Vokal bahasa Arab, seperti vokal bahasa Indonesia, terdiri dari vokal tunggal atau monoftong dan vokal rangkap atau diftong.

### a) Vokal Tunggal

Vokal tunggal bahasa Arab yang lambangnya berupa tanda atau harkat, transliterasinya sebagai berikut:

Tanda	Nama	Huruf Latin	Nama
—	Fathah	a	a
—	Kasrah	i	i
—	Dammah	u	u

Contoh:

- كتب - kataba
- فعل - fa'ala
- ذكر - zukira
- يذهب - yažhabu
- سئل - suila

### b) Vokal Rangkap

Vokal rangkap bahasa Arab yang lambangnya berupa gabungan antara harkat dan huruf, transliterasi gabungan huruf, yaitu:

Tanda dan Huruf	Nama	Gabungan huruf	Nama
ي ...	Fathah dan ya	ai	a dan i
و ...	Fathah dan wau	au	a dan u

Contoh:

كيف - kaifa  
هول - haula

**c) Maddah**

Maddah atau vokal panjang lambangnya dengan harkat dan huruf, transliterasinya berupa huruf dan tanda, yaitu:

Harkat dan Huruf	Nama	Huruf dan Tanda	Nama
ا... ا... ا...	Fathah dan alif atau ya	Ā	a dan garis di atas
ى... ي...	Kasroh dan ya	Ī	i dan garis di atas
و... و...	Dammah dan waw	Ū	u dan garis di atas

Contoh:

قال - qāla  
رمي - ramā  
قيل - qīla  
يقول - yaqūlu

**d) Ta' Marbutah**

Transliterasi untuk ta marbutah ada dua:

**1) Ta Marbutah hidup**

Ta marbutah yang hidup atau yang mendapat harkat fathah, kasroh dan dammah, transliterasinya adalah /t/.

**2) Ta' Marbutah mati**

Ta marbutah yang mati atau mendapat harkat sukun, transliterasinya adalah /h/.

**3)** Kalau pada suatu kata yang akhir katanya ta marbutah diikuti oleh kata yang menggunakan kata sandang al, serta bacaan kedua kata itu terpisah maka ta marbutah itu ditransliterasikan dengan ha (h).

Contoh:

روضة الاطفال - raudatul al-atfal  
- raudatu al-atfal  
المدينة المنورة - al-Madīnah al-Munawwarah  
- al-Madīnatul Munawwarah  
-

**e) Syaddah (Tasydid)**

Syaddah atau tasydid yang dalam sistem tulisan Arab dilambangkan dengan sebuah tanda, tanda syaddah atau tasydid. Dalam transliterasi ini tanda syaddah tersebut dilambangkan dengan huruf, yaitu huruf yang sama dengan huruf yang diberi tanda syaddah tersebut.

Contoh:

ربنا	- rabbanā
نزل	- nazzala
البر	- al-birr
نعم	- nu'ima
الحج	- al-hajju

**f) Kata Sandang**

Kata sandang dalam sistem tulisan Arab dilambangkan dengan huruf, yaitu ال. Namun dalam transliterasinya kata sandang itu dibedakan antara kata sandang yang diikuti oleh huruf syamsiah dengan kata sandang yang diikuti oleh huruf qomariah.

**1) Kata sandang yang diikuti oleh huruf syamsiah**

Kata sandang yang diikuti oleh huruf syamsiah ditransliterasikan sesuai dengan bunyinya, yaitu huruf /I/ diganti dengan huruf yang sama dengan huruf yang langsung mengikuti kata sandang itu. Pola yang dipakai ada dua, seperti berikut:

**2) Kata sandang yang diikuti oleh huruf qamariah.**

Kata sandang yang diikuti huruf qamariah ditransliterasikan sesuai dengan aturan yang digariskan di depan dan sesuai dengan bunyinya.

Baik diikuti oleh huruf syamsiah maupun qamariah, kata sandang ditulis terpisah dari kata yang mengikuti dan dihubungkan dengan tanda sambung/hubung.

Contoh:

الرجل	- ar-rajulu
الشمس	- asy-syamsu
البدیع	- al-badi'u
السيدة	- as-sayyidatu
القلم	- al-qalamu
الجلال	- al-jalālu

**g) Hamzah**

Dinyatakan di depan Daftar Transliterasi Arab-Latin bahwa hamzah ditransliterasikan dengan *opostrof*. Namun, hal ini hanya terletak di tengah dan akhir kata. Bila hamzah itu terletak di awal kata, ia tidak dilambangkan, karena dalam tulisan Arab berupa alif.

Contoh:

1) Hamzah di awal:

امرت - umirtu

اكل - akala

2) Hamzah ditengah:

تأخذون - takhuzūna

تأكلون - takulūna

3) Hamzah di akhir:

شيء - syaiun

النوء - an-nauu

**h) Penulisan Kata**

Pada dasarnya setiap kata, baik *fi'il*, *isim* maupun *huruf* ditulis terpisah. Bagi kata-kata tertentu yang penulisannya dengan huruf Arab yang sudah lazim dirangkaikan dengan kata lain karena ada huruf atau harakat yang dihilangkan. Maka dalam transliterasi ini penulisan kata tersebut bisa dilakukan dengan dua cara, bisa dipisah per kata dan bisa pula dirangkaikan.

Contoh:

و ان الله لهو خير الرازقين - Wa innallāha lahuwa khair ar-rāziqīn.  
- Wa innallāha lahuwa khairur-rāziqīn.

فاوفوا الكيل والميزان - Fa aufū al-kaila wa al-mīzāna.  
- Fa aufū al-kaila wal-mīzāna.

بسم الله مجرّها و مرسها - Bismillāhi majrēhā wa mursāhā.


و لله على الناس حج البيت - Wa lillāhi 'alā an-nāsi hijju al-baiti  
manistatā'a ilaihi sabīlā.

من استطاع اليه سبيلا - Wa lillāhi 'alā an-nāsi hijju al-baiti  
manistatā'a ilaihi sabīlā.

### i) Huruf Kapital

Meskipun dalam sistem tulisan Arab huruf kapital tidak dikenal, dalam transliterasi ini huruf tersebut digunakan juga. Penggunaan huruf kapital seperti apa yang berlaku dalam EYD, diantaranya huruf kapital digunakan untuk menuliskan huruf awal, nama diri dan permulaan kalimat. Bila nama diri itu didahului oleh kata sandang, maka yang ditulis dengan huruf kapital tetap huruf awal nama diri tersebut, bukan huruf awal kata sandangnya.

Contoh:

- 
- و ما محمد الا رسول - Wa mā **Muhammadun** illā rasūl.
- ان اول بيت وضع للناس للذي ببكة مباركا  
شهر رمضان الذي انزل فيه القران - Inna awwala baitin wudi'a lin-nāsi  
lillażī Bi Bakkata mubārakan.
- ولقد راه بالفق المبين - Syahru **Ramadāna** al-lażī unzila fihi  
al-**Qurānu**.
- الحمد لله رب العلمين - Wa laqad raāhu bil-ufuqil-mubīni.
- Al-hamdu lillāhi rabbil-'ālamīna.

Penggunaan huruf awal kapital untuk Allah hanya berlaku bila dalam tulisan Arabnya memang lengkap demikian dan kalau penulisan itu disatukan dengan kata lain sehingga ada huruf atau harakat yang dihilangkan, huruf kapital tidak digunakan.

Contoh:

- نصر من الله و فتح قريب - Nasrum **minallāhi** wa fathun qarīb.
- الله الامر جميعا - **Lillāhi** al-amru jamī'an.
- والله بكل شيء عليم - **Wallāhu** bikulli syaiin 'alīmun.

### j) Tajwid

Bagi mereka yang menginginkan kefasihan dalam bacaan, pedoman transliterasi ini merupakan bagian tak terpisahkan dengan ilmu tajwid. Karena itu peresmian pedoman transliterasi ini perlu disertai dengan pedoman tajwid.